



FAR NORTHEAST TRAINING BOARD (FNETB)  
your **L**ocal **E**mployment **P**lanning **C**ouncil

COMMISSION DE FORMATION DU NORD-EST (CFNE)  
votre **C**onseil **L**ocal de **P**lanification de l'**E**mploi

# Répertoire des services d'emploi, de formation, services aux entreprises et services connexes

dans la région de la Société d'aide au  
développement des collectivités de  
North Claybelt  
Cochrane, Iroquois Falls et environs

Octobre 2016





**FAR NORTHEAST TRAINING BOARD (FNETB)**  
**your Local Employment Planning Council**

---

**COMMISSION DE FORMATION DU NORD-EST (CFNE)**  
**votre Conseil Local de Planification de l'Emploi**

COMMISSION DE FORMATION DU NORD-EST  
1425, rue Front, C.P. 2198, Hearst, ON P0L 1N0  
Téléphone : 705.362.5788 ou 800.530.9176

[www.fnetb.com](http://www.fnetb.com)



Ce *projet* est financé en partie par le gouvernement du Canada  
et le gouvernement de l'Ontario.

L'information présentée dans ce document était actuelle au moment de sa parution.  
Ce répertoire est aussi disponible en ligne au [www.fnetb.com](http://www.fnetb.com)

## **RÉPERTOIRE DES SERVICES D'EMPLOI, DE FORMATION ET AUTRES SERVICES CONNEXES**

Dans le but d'appuyer la coordination des services, la Commission de formation du nord-est (CFNE) est fière de présenter ce répertoire. Il est conçu de façon à fournir une liste des services d'emploi, de formation, des services aux entreprises et autres services connexes dans la région de la Société d'aide au développement des collectivités North Claybelt.

L'information présentée dans ce document était actuelle au moment de sa parution. La CFNE fera une mise à jour annuelle du répertoire. Tout changement ou ajout requis au-delà de la mise à jour sera fait sur demande des pourvoyeurs de services..



**NORTH CLAYBELT**

**Community Futures Development Corporation**  
**Société d'aide au développement des collectivités**

## Table des matières

<b>SERVICES D'EMPLOI</b>	<b>6</b>
Apatisawin / Ininew Friendship Centre	6
Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane – services d'emploi	7
Intégration communautaire Cochrane	8
Intégration communautaire Iroquois Falls	8
Professions North * Nord	9
ministère de la Formation, des Collèges et Universités	9
Service Canada	9
<b>SERVICES DE FORMATION</b>	<b>10</b>
Apatisawin Employment & Training	10
Northern College – Academic Upgrading	10
Cochrane and Iroquois Falls Adult Learning Centre	11
Centre de formation Cochrane Iroquois Falls	12
Éducation pour adultes	12
Contact North   Nord	13
<b>SERVICES AUX ENTREPRISES</b>	<b>14</b>
Société d'aide au développement des collectivités North Claybelt	14
Corporation de développement économique de Cochrane	14
FedNor	15
Paro Centre pour l'entreprise des femmes	15
ministère du Développement du Nord et des Mines	16
<b>SERVICES CONNEXES</b>	<b>17</b>
<i><b>Services de toxicomanie</b></i>	<b>17</b>
Groupes familiaux Al-Anon	17
Cochrane District Detox Centre	17
Services de toxicomanie Cochrane-nord	18
Services de toxicomanie Cochrane-sud	18
<i><b>Lignes d'aide</b></i>	<b>19</b>
<i><b>Services de garde</b></i>	<b>20</b>
Cochrane Child Care Centre	20
Garderie Clin d'œil	20
Garde d'enfants de Cochrane	20
Tanie's Tots Daycare	20

<b><i>Banques alimentaire</i></b>	<b>20</b>
Cochrane Emergency Food and Resale	20
Iroquois Falls New & Used	20
Matheson Food Bank	20
<b><i>Logement</i></b>	<b>21</b>
Co Tem Pro Native Non-profit Housing	21
Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane	21
<b><i>Santé mentale</i></b>	<b>22</b>
Services de counselling Hearst, Kapuskasing, Smooth Rock Falls	22
Minto Counselling Centre	22
Timmins Consumer Survivor Network (TCSN)	23
<b><i>Services d'établissement / Nouveaux arrivants</i></b>	<b>23</b>
Centre multiculturel de Timmins & District	23
<b><i>Aide social</i></b>	<b>24</b>
Ontario au travail	24
Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées (POSPH)	24

APATISIWIN  
ININEW FRIENDSHIP CENTRE

**APATISIWIN**

Your Urban Aboriginal Employment Service Provider



Site web : [www.ininewfriendshipcentre.ca](http://www.ininewfriendshipcentre.ca)

Courriel : [wabus@puc.net](mailto:wabus@puc.net)

190, 3<sup>ième</sup> Avenue – Cochrane

Téléphone : 705.272.4497

Télécopieur : 705.272.3597

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi 8h30 à 16h

L'objectif du programme est d'offrir des possibilités pour les Autochtones en milieu urbain de l'Ontario d'améliorer leur vie grâce à des services adaptés à la culture dans un modèle de partenariat axée sur l'emploi.

Le centre offre les interventions financées suivantes :

- **Préparation au marché du travail et les jeunes** : formation préalable à l'emploi, stages pour les jeunes, programme Restez à l'école et les emplois d'étés
- **Placements** : l'apprentissage, l'achat de formation, formation en milieu de travail
- **Soutiens** : soutien en formation, à l'emploi et pour le travail indépendant

Les interventions non financés comprennent, mais ne se limitent pas à :

- l'utilisation du téléphone pour faire des appels liés à l'emploi et de la formation
- l'accès au télécopieur, ordinateur, imprimante liés à l'emploi et de la formation
- aide avec les curriculum vitae et les lettres de motivations
- aa recherche d'emploi et l'information sur le marché du travail
- élaboration d'un plan d'action pour la formation
- conseil profesisonnel et parrainages

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES SOCIAUX DU DISTRICT DE COCHRANE – SERVICES D'EMPLOI



Site web : [www.cdssab.on.ca](http://www.cdssab.on.ca)

### **Cochrane**

149, 5<sup>ième</sup> Avenue

Tél. : 705.272.5745

Sans frais : 800.361.6673

Télec. : 705.272.5748

### **Iroquois Falls**

33, promenade Ambridge

Tél. : 705.232.4095

Sans frais : 800.461.2009

Télec. : 705.232.5471

### **Matheson**

385, rue Railway

Tél. : 705.273.2334

Télec. : 705.273.2767

### Heures d'ouverture – Cochrane et Matheson :

#### **Septembre à juin**

Lundi au vendredi 8h30 à 16h15

#### **Juillet à août**

Lundi au vendredi 8h à 15h45

### Heures d'ouverture – Iroquois Falls :

#### **Septembre à juin**

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

#### **Juillet à août**

lundi au vendredi 8h à 16h40

- Fournit des services en emploi et en recherche d'emploi
- Évaluation des compétences, intérêts et expériences
- Fournit des stratégies de recherche d'emploi, y compris la rédaction d'un curriculum vitae
- Offre des renseignements sur différentes carrières et professions, sur le marché du travail local et sur les possibilités de formation et d'emploi
- Offre de l'aide dans le maintien de l'emploi
- Fournit de l'information et un aiguillage sur d'autres services d'emplois et communautaires

## ASSOCIATION POUR INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE DU NORD EST

Site web : [www.communitylivingontario.ca/node/523](http://www.communitylivingontario.ca/node/523)

Courriel : [iccl@puc.net](mailto:iccl@puc.net)

18, 2<sup>ème</sup> Avenue – Cochrane

Téléphone : 705.272.2999



Fournit du support et des services communautaires pour les personnes ayant une déficience intellectuelle et leurs familles.

## INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE – IROQUOIS FALLS

9, promenade Veterans – Iroquois Falls

Téléphone : 705.258-3971

Télécopieur : 705.258.3119



Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi 8h à 16h

- Offre une gamme de services à l'emploi et autres activités communautaires aux personnes ayant une déficience intellectuelle
- Explore les options avec l'individu afin de déterminer ses capacités ainsi que ses préférences.
- Le soutien est fait sur mesure et adapté aux besoins
- Les options communautaires incluent les sports et loisir, faire des connexions dans la communauté, bâtir des relations selon les intérêts et les besoins de la personne



## PROFESSIONS NORTH | NORD



Site web : [www.professionsnorth.ca](http://www.professionsnorth.ca)

330, 2<sup>ième</sup> Avenue – Bureau 104 – Timmins

Téléphone : 705.269.1766 Poste 11

PNN est une initiative de l'Université Laurentienne qui aide les employeurs avec leurs pénuries de main-d'œuvre, et les professionnels formé à l'étranger (PFÉ) à trouver de l'emploi dans le Nord de l'Ontario.

## MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Site web : [www.tcu.gov.on.ca/fre/index.html](http://www.tcu.gov.on.ca/fre/index.html)



Complex du gouvernement de l'Ontario  
122, chemin Government Ouest - Kapuskasing

Téléphone : 705.337.4381

Télécopieur : 705.337.4382

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation professionnelle à la responsabilité :

- de proposer au public des services de formation et d'emploi dans toute la province
- de définir une orientation politique pour l'emploi et la formation
- de gérer les programmes provinciaux visant à appuyer la formation sur le lieu de travail et la préparation à l'entrée sur le marché du travail, à savoir l'apprentissage, la préparation à la carrière et à l'emploi, ainsi que l'alphabetisation et la formation de base pour adultes
- de faire des recherches sur le marché du travail et de planifier

## SERVICE CANADA



8, rue Queen – Kapuskasing

Sans frais : 800.622.6232

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi 8h30 à 16h

## APITISAWIN EMPLOYMENT & TRAINING



Site web : [www.apitisawin.com](http://www.apitisawin.com)

207, 6<sup>ième</sup> Rue – Cochrane

Téléphone : 705.272.2051

Sans frais : 855.272.2051

Télécopieur : 705.272.2091

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 9h à 16h30

Offre des possibilités d'emploi et de formation aux communautés

- Administre les cours postsecondaires accrédités en partenariat avec divers collèges
- Offre des cours de préapprentissage et des programmes de formation qui sont reliés aux possibilités d'emploi avec les industries de la région tels que les mines et les richesses naturelles
- Offre des cours qui correspondent aux accords du « Impact Benefits Agreements (IBA) » développé avec les organisations qui mènent le développement des mines et des ressources naturelles dans la région

## NORTHERN COLLEGE – ACADEMIC UPGRADING



Site web : [www.northernnc.on.ca](http://www.northernnc.on.ca)

149, 5<sup>ième</sup> Avenue – Cochrane

Téléphone : 705.272.4188

Télécopieur : 705.272.2887

Heures d'ouverture:

Lundi au jeudi 9h à 15h

Vendredi 9h à midi

- Offre des services en alphabétisation, en numératie et en compétences essentielles pour aider les individus à atteindre leurs objectifs reliés à l'éducation ou la formation, à l'emploi ou pour augmenter l'indépendance
- Offre l'équivalent à la 12<sup>e</sup> année

## COCHRANE AND IROQUOIS FALLS ADULT LEARNING CENTRE



Site web : [www.alctraining.ca](http://www.alctraining.ca)  
Courriel : [alcprogram@gmail.com](mailto:alcprogram@gmail.com)

### **Cochrane**

149, 6<sup>ième</sup> Avenue  
Téléphone : 705.272.4860  
Télécopieur : 705.272.2760

#### Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi 9h à 17h

### **Iroquois Falls**

723, avenue Synagogue  
Téléphone : 705.232.5433  
Télécopieur : 705.272.7134

#### Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30  
Mardi soir 17h à 21h

- Offre des services en alphabétisation, en numératie et en compétences essentielles pour aider les individus à atteindre leurs objectifs liés à l'éducation et la formation, à l'emploi, à l'apprentissage ou pour augmenter l'indépendance
- Fournit une évaluation des compétences ainsi que du support dans l'amélioration des buts et d'élaborer un plan de formation pour atteindre ses buts.
- Offre des services pour aider les personnes à développer les compétences nécessaires pour accéder à un programme de rattrapage scolaire de niveau collégial, pour la préparation pour le crédit adulte, préparation pour le marché du travail, préparation au GED, pour la formation préapprentissage pour l'indépendance personnelle et de la formation informatique.
- Dirige le programme d'alphabétisation et formation de base

## CENTRE DE FORMATION COCHRANE-IROQUOIS FALLS



Courriel : [aupiedde@gmail.com](mailto:aupiedde@gmail.com)

144, 3<sup>ème</sup> Rue Ouest – Cochrane

Téléphone : 705.272.3513

Télécopieur : 705.272.3513

### Heures d'ouverture :

Lundi au jeudi 8h30 à 16h30

Vendredi 8h30 à 15h

- Aide à améliorer les compétences en lecture, écriture et numératie aux niveaux de compétences linguistiques de base
- Offre des cours de base en informatique
- Fournit un centre de ressource avec des ordinateurs, un accès Internet et une bibliothèque française
- Offre des cours conçus pour des apprenants adultes qui veulent compléter leur diplôme d'études secondaires
- Met l'accent sur la lecture, l'écriture, les mathématiques et les sciences sociales
- Offre de la formation en alphabétisation et formation de base

## ÉDUCATION POUR ADULTES



Site web : [www.cscdgr.on.ca](http://www.cscdgr.on.ca)

399, 8<sup>ème</sup> Rue – Cochrane

Téléphone : 705.272.3080

44, promenade Anson – Iroquois Falls

Téléphone : 705.258.3223

## CONTACT NORTH | CONTACT NORD

### Contact North

Ontario's Distance Education  
& Training Network

### Contact Nord

Le réseau d'éducation et de  
formation à distance de l'Ontario

Site web : [www.contactnorth.ca](http://www.contactnorth.ca)

#### Cochrane

Courriel : [cochrane@contactnorth.ca](mailto:cochrane@contactnorth.ca)

171, 4<sup>ième</sup> Avenue

Sans frais: 855.658.3444  
Télécopieur : 705.272.4817

#### Iroquois Falls

Courriel : [iroquoisfalls@contactnorth.ca](mailto:iroquoisfalls@contactnorth.ca)

44, promenade Anson

Sans frais : 877.999.9149  
Télécopieur : 705.258.3653

#### Matheson

422, 4<sup>ième</sup> Avenue

Sans frais : 855.658.3444  
Télécopieur : 705.272.2862

- Offre aux étudiants la possibilité d'obtenir un certificat, diplôme, grade d'améliorer leurs compétences grâce à l'apprentissage en ligne.
- Donne accès à plus de 1000 programmes et 18 000 cours offerts en ligne par les collèges, les universités et les pourvoyeurs de services en alphabétisation et en compétences de base publics de l'Ontario.
- Offre un soutien personnalisé, dans votre communauté, pour :
  - Information pour les programmes et les cours
  - Appui dans le processus de demande
  - Surveillance d'exams
  - Encouragement personnel et soutien technique

## SOCIÉTÉ D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS NORTH CLAYBELT



Site web : [www.northclaybelt.com](http://www.northclaybelt.com)  
Courriel : [info@northclaybelt.com](mailto:info@northclaybelt.com)

6, rue Ash – Kapuskasing

Téléphone : 705.337.1407  
Sans frais : 888.289.4233  
Télécopieur : 705.337.6285

Heures d'ouverture :

**Septembre à mai**

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

**Juin à août**

Lundi au vendredi 8h à 16h

- Offre de l'aide financière et un service de consultation aux petites entreprises de la région en offrant une variété de programmes et de services
- Contribue au développement économique de la région en fournissant des renseignements, un service de consultation, des garanties de prêts et des placements en capitaux propres

## DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE COCHRANE



Site web : [www.cochraneontario.com](http://www.cochraneontario.com)

171, 4<sup>ième</sup> Avenue – Cochrane

Téléphone : 705.272.4361  
Télécopieur : 705.272.6068

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Offre du soutien et les services suivants :

- l'accès aux marchés publics
- l'accès aux ressources de financement et de crédit
- de l'appui avec la préparation des formulaires de prêts
- de la formation sur mesure
- de l'assistance technique sur les études du marché, les plans de marketing et d'affaires

## FEDNOR



Site web : [www.fednor.gc.ca](http://www.fednor.gc.ca)

120, rue Cedar Sud – Bureau 205– Timmins

Téléphone : 877.333.6673

Télécopieur : 705.267.4939

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

- Fonctionne comme une organisation de développement régionale
- Livre le Programme de développement du Nord de l'Ontario, le Programme de développement des collectivités et l'Initiative de développement économique

## PARO CENTRE POUR L'ENTREPRISE DES FEMMES

Site web : [www.paro.ca](http://www.paro.ca)

Courriel : [northeast@paro.ca](mailto:northeast@paro.ca)



20, rue Pine Ouest  
Chapleau

Téléphone : 705.870.0354

PARO Centre pour l'entreprise des femmes offre des programmes et des services aux femmes à travers le Nord de l'Ontario qui sont prêtes à lancer, développer ou créer de nouvelles opportunités.

## MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DU NORD ET DES MINES

Site web : [www.mndm.gov.on.ca](http://www.mndm.gov.on.ca)



### **Cochrane**

143, 4<sup>ième</sup> Avenue

Téléphone : 705.272.4244  
Télécopieur : 705.272.3489

### **Iroquois Falls**

33, promenade Ambridge

Téléphone : 705.232.4660  
Télécopieur : 705.232.4550

- Aide les populations du Nord à édifier des collectivités plus épanouies et des économies plus prospères.
- Favorise la croissance économique, les investissements et la création d'emplois dans le Nord de l'Ontario
- Assure la prestation des programmes et services gouvernementaux et la diffusion de renseignements dans le Nord de la province, incluant :
  - Les programmes de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario (SGFPNO), tels que le Programme de stages dans le Nord de l'Ontario et Projets de démarrage des petites entreprises.



GROUPES FAMILIAUX AL-ANON



Sans frais : 888.425.2666

**Réunion à Cochrane**

178, 4<sup>ième</sup> Avenue  
Vendredi – 18h

**Réunion à Iroquois Falls**

À côté de l'église St. Anne  
222, rue Fyfe  
Mardi – 18h

- Fonctionne comme un groupe de soutien pour les personnes ou familles touchées par la consommation d'alcool d'un proche
- Facilite des rassemblements pour des groupes de parents ou d'amis à partager leurs expériences, leurs forces et leurs espoirs
- Partage différents outils pour aider les familles à s'aider eux-mêmes et indirectement aider l'alcoolique, si oui ou non cet individu consomme encore

COCHRANE DISTRICT DETOX CENTRE



105, 2<sup>ième</sup> Avenue – Smooth Rock Falls

Téléphone : 705.338.2761

Numéro d'urgence : 800.787.7951

Télécopieur : 705.338.4580

Heures d'ouverture:

Lundi au dimanche 24 heures

- Fournit des services de désintoxication sans médicaments
- Fournit une stabilisation physique et psychologique aux personnes souffrant d'abus/dépendance à l'alcool, la drogue et aux médicaments
- Offre le service de «Residential Withdrawal Management» niveau 1 (total de 20 lits) et le Service résidentiel niveau 1, gestion de cas
- Fournit des services de gestion de cas
- Exploite une ligne d'aide gratuite 24/7

## SERVICES DE TOXICOMANIE COCHRANE-NORD

Site web : [www.addictionservicestoxicomanie.com](http://www.addictionservicestoxicomanie.com)



**North Cochrane  
Addiction Services**

233, 8<sup>ième</sup> Rue

Téléphone : 705.272.3059  
Télécopieur : 705.272.3543

Heures d'ouverture – Septembre à juin:

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Heures d'ouverture – Juillet à août :

Lundi au vendredi 8h30 à 16h

- Offre des évaluations, de la consultation, de la planification de traitement et de la gestion de cas aux personnes qui ont des préoccupations au sujet de leur consommation d'alcool, l'utilisation de drogue et/ou l'abus de jeu
- Réfère les clients vers les traitements et/ou ressources communautaires appropriés
- Fournit de l'aide aux familles et amis qui veulent comprendre la toxicomanie et d'apprendre à faire face ou vivre avec la dépendance d'un proche

## SERVICES DE TOXICOMANIE COCHRANE-SUD

Site web : [www.scasinc.ca](http://www.scasinc.ca)

Courriel : [scasinc@ntl.sympatico.ca](mailto:scasinc@ntl.sympatico.ca)



*South Cochrane  
Addictions Services Inc.  
Service de toxicomanie  
Cochrane-Sud inc.*

58A, promenade Anson – Iroquois Falls  
Téléphone : 705.232.4344

Heures d'ouverture:

Jeudi 9h à 15h

- Offre des évaluations, de la consultation, de la planification de traitement et de la gestion de cas aux personnes qui ont des préoccupations au sujet de leur consommation d'alcool, l'utilisation de drogue et/ou l'abus de jeu s
- Réfère les clients vers les traitements et/ou ressources communautaires appropriés
- Fournit de l'aide aux familles et amis qui veulent comprendre la toxicomanie et d'apprendre à faire face ou vivre avec la dépendance d'un proche

## LIGNES D'AIDE

### ASSAULTED WOMEN'S HELPLINE

[www.awhl.org](http://www.awhl.org)  
866.863.0511

### LIGNE D'AIDE SUR LA DROGUE ET L'ALCOOL

[www.drugandalcoholhelpline.ca](http://www.drugandalcoholhelpline.ca)  
800.565.8603

### FEM'AIDE

[www.femaide.ca](http://www.femaide.ca)  
877.336.2433

### JEUNESSE, J'ÉCOUTE

<http://jeunessejecoute.ca>  
800.668.6868

### AIDE JURIDIQUE

[www.legalaid.on.ca](http://www.legalaid.on.ca)  
800.668.8258

### LIGNE D'AIDE SUR LA SANTÉ MENTALE

[www.mentalhealthhelpline.ca](http://www.mentalhealthhelpline.ca)  
866.531.2600

### LIGNE ONTARIENNE D'AIDE AU JEU PROBLÉMATIQUE

[www.problemgamblinghelpline.ca](http://www.problemgamblinghelpline.ca)  
888.230.3505

### TÉLÉSANTÉ

866.797.0000

### SERVICES D'ORIENTATION ET D'AIDE IMMÉDIATE AUX VICTIMES (SOAIV)

888.579.2888

## SERVICES DE GARDE

### COCHRANE CHILD CARE CENTRE

435, 10<sup>ième</sup> Avenue – Cochrane  
Téléphone : 705.272.6092 \*\* Télécopieur : 705.272.2718

Heures d'ouverture:  
Lundi au vendredi 7h30 à 17h45

### GARDERIE CLIN D'OEIL



425, rue Teefy – Iroquois Falls \*\* Téléphone : 705.232.6019

Heures d'ouverture :  
Lundi au vendredi 7h30 à 17h30

### GARDE D'ENFANTS DE COCHRANE

399, 8<sup>ième</sup> Rue – Cochrane \*\* Téléphone : 705.272.4393

### TANIE'S TOTS DAYCARE

59, rue Main – Iroquois Falls \*\* Téléphone : 705.232.5302

## BANQUES

## ALIMENTAIRES

### COCHRANE EMERGENCY FOOD AND RESALE

Courriel : [cochranefoodbank@yahoo.ca](mailto:cochranefoodbank@yahoo.ca)

141, rue Railway – Cochrane  
Téléphone : 705.272.4300 \*\* Télécopieur : 705.272.2698

Heures d'ouverture:  
Lundi au vendredi 10h à 17h

### IROQUOIS FALLS NEW AND USED

565, avenue Diberville – Iroquois Falls \*\* Téléphone : 705.232.2133

Heures d'ouverture:  
Mardi 10h à 16h

### MATHESON FOOD BANK

452, 5<sup>ième</sup> Avenue – Matheson \*\* Téléphone : 705.273.2342

Heures d'ouverture:  
Troisième jeudi du mois 10h à midi

## CO TEM PRO NATIVE NON PROFIT HOUSING

Courriel : [ctnh@puc.net](mailto:ctnh@puc.net)

112, 7<sup>ème</sup> Avenue – Cochrane

Téléphone : 705.272.5718

Sans frais : 800.234.6614

Télécopieur : 705.272.6097

### Heures d'ouverture:

Lundi au jeudi 8h à 16h30

Vendredi 8h à 11h

- Gère des loyers indexés sur le revenu pour des familles et personnes autochtones à faible revenu

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES SOCIAUX DU DISTRICT DE COCHRANE



Site web : [www.cdssab.on.ca](http://www.cdssab.on.ca)

33, promenade Ambridge

Téléphone : 705.232.4095

Sans frais : 800.461.2009

Télécopieur : 705.232.5471

### Heures d'ouverture:

#### **Septembre à avril**

Lundi au vendredi 8h30 à 16h15

#### **Juillet à août**

Lundi au vendredi 8h à 15h45

- Offre des loyers indexés sur le revenu et des unités à loyer économique
- Reçoit les demandes, maintient les listes d'attentes et identifie les candidats pour la sélection des locataires

## SERVICES DE COUNSELLING HEARST KAPUSKASING SMOOTH ROCK FALLS



Site web : [www.counsellinghks.ca](http://www.counsellinghks.ca)

233, 8<sup>ième</sup> Rue – Cochrane

Téléphone : 705.272.6078

Télécopieur : 705.272.6078

- Fournit des services de santé mentale
- Dirige un refuge d'urgence
- Fournit des services d'aides aux victimes

## MINTO COUNSELLING CENTRE



*Minto Counselling Centre*

Site web : [www.mintocounsellingcentre.org](http://www.mintocounsellingcentre.org)

### **Cochrane**

233, 8<sup>ième</sup> Rue

Tél. : 705.272.4245

Télec. : 705.272.6737

### **Iroquois Falls**

58 A, prom. Anson

Tél. : 705.258.2212

Télec. : 705.258.2145

### **Matheson**

507, 8<sup>ième</sup> Avenue

Tél. : 705.273.2255

### Heures d'ouverture:

#### **Septembre à mai**

Lundi au vendredi 8h30 à 17h

#### **Juin à août**

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Fournit une gamme de services de santé mentale en français et en anglais pour les individus âgés 16 ans ou plus.

## TIMMINS CONSUMER SURVIVOR NETWORK (TCSN)

### **Cochrane**

136, 3<sup>ième</sup> Rue Ouest  
Téléphone : 705.272.3547

### Heures d'ouverture:

Mardi au jeudi 10h à 15h

### **Iroquois Falls**

130, rue Main  
Téléphone : 705.232.5656

### Heures d'ouverture:

Mardi et jeudi 10h à 15h

Fournit un soutien en anglais et en français par les pairs et par l'aide mutuelle pour ceux qui éprouvent de la difficulté en santé mentale ou qui ont des membres de leur famille qui sont touchés par des difficultés de santé mentale.

## SERVICES D'ÉTABLISSEMENT/ NOUVEAUX ARRIVANTS

### CENTRE MULTICULTUREL DE TIMMINS & DISTRICT



Site web : [www.timminsmulticultural.ca](http://www.timminsmulticultural.ca)

119, rue Pine Sud, Suite 10 – Timmins

Téléphone : 705.269.8622

Sans frais : 877.890.0901

Télécopieur : 705.269.8624

De l'assistance pratique est fourni aux nouveaux arrivants pour les défis de la vie quotidienne. Les Services comprennent l'évaluation des besoins et l'aiguillage, de l'information communautaire et au consommateur, de l'appui pour remplir les formulaires gouvernementaux et de l'assistance dans les domaines suivants :

- la santé tels que l'obtention d'une carte santé et la vaccination des enfants
- l'éducation, tels que les questions par rapport à l'inscription dans une école
- le logement
- les formulaires d'immigration et de citoyenneté et les classes
- l'information aux consommateurs
- les compétences de préparation à l'emploi
- les services médicaux
- les lois canadiennes
- les services d'interprétation et de traduction (supplément pour la traduction)
- des services d'établissement et d'aiguillage
- l'intégration communautaire et le mentorat
- des activités sociales

### ONTARIO AU TRAVAIL

#### **Cochrane**

149, 5<sup>ième</sup> avenue

Téléphone : 705.272.4214

Sans frais : 888.626.1538

Télécopieur : 705.272.2883



Site web : [www.cdssab.on.ca](http://www.cdssab.on.ca)

#### **Iroquois Falls**

33, promenade Ambridge

Tél. : 705.232.4095 Poste700

Sans frais : 800.461.2009

Télécopieur : 705.232.5471

Heures d'ouverture:

**Septembre à juin**

Lundi au vendredi 8h30 à 16h15

Heures d'ouverture:

**Juillet à août**

Lundi au vendredi 8h à 15h45

Pour les bénéficiaires d'Ontario au travail :

- Fournit de l'aide financière à court terme aux personnes et aux familles dans le besoin
- Offre des avantages complémentaires en santé aux personnes admissibles
- Fournit de l'information aux bénéficiaires sur les exigences de participation, tels que la recherche d'emploi, une éducation de base, le bénévolat ou l'emploi autonome

### PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES (POSPH)



Site web : [www.mcass.gov.on.ca](http://www.mcass.gov.on.ca)

Route 101 Est – South Porcupine

Téléphone : 705.235.1700

Numéro ATS: 705.235.1786

Sans frais : 800.461.9843

Télécopieur : 705.235.1778

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi 8h30 à 17h

- Offre de l'aide financière aux personnes handicapées et leurs familles
- Offre des prestations, comme des prestations pour médicaments sur ordonnances, services de soins dentaires et soins de la vue
- Offre de l'aide pour trouver et maintenir un emploi